FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 149 Brome — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} East Bolton Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Horace Greene {Enumerator. / Recenseur.} — June 2 + 3rd

Dist 149 Enu. 2

CINQUIÈM… DU CA…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF… (Specify age w… / INFIRM… auquel l'infi…	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Emploie.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "la ferme," "dans une fabrique," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at all other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois (les) autre(s) que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by hour, week or month. / Taux du gain par heure à l'emploi employé à l'heure, à la semaine ou au mois.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per $100. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if instruction received after 21 years of age at College, Seminary or University.) / Coût de l'instruction (si reçue après 21 ans d'âge au Collège, Séminaire ou Université.)	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
13	14	Williams George H	Cot on R 681	M	Head	M	May	1878	33	England	1898		English	Canadian	Anglican	Labour					Farm	24		60		289						8	yes	yes	E				
		" Ella		F	Wife	M	October	1885	24				English	Canadian	Anglican	Drone																	yes	yes	E				
		" Emily A		F	Daughter	S	April	1902	9				English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" Arthur E		M	Son	S	March	1904	7				English	Canadian	Anglican																		no	no	E				
		" Gladys M		F	Daughter	S	October	1905	5				English	Canadian	Anglican																		no	yes	E				
		" Harry G	Cot on R 681	M	Son	S	February	1910	1				English	Canadian	Anglican																								
14	15	Lane Henry G	Cot on R 681	M	Head	M	March	1877	34	England	1882		English	Canadian	Anglican	Station Agent	Pastmaster				C.P.R. Station	38	14	65	19	300	140			1.00	12		yes	yes	E				
		" Rebica S	681	F	Wife	M	January	1866	50				English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" Cuggle	681	M	Son	M	October	1889	21				English	Canadian	Anglican	Mail Carrier C.R. 3-20	Farmer					24	24	60		240						yes	yes	E				
		" Ethie J	681	F	Daughter-in-law	M	April	1889	17				English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" Dorothea F		F	Daughter	S	May	1899	12				English	Canadian	Anglican																	8	yes	yes	E				
15	16	Brett Alfred E	Colony 917	M	Head	M	March	1874	37	England	1904		English	Canadian	Methodist	Farmer																yes	yes	E				
		" Florence J		F	Wife	M	March	1869	42				English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E				
		" Dorothy F		F	Daughter	S	November	1908	2				English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E				
		" Francis A		M	Son	S	November	1908	2				English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E				
16	17	Cumbank John E	Cot on 923	M	Head	M	September	1866	44				English	Canadian	Anglican	Farmer																	yes	yes	E				
		" Fannie M		F	Wife	M	January	1870	41				English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" Alfred M		M	Son	S	September	1894	24				English	Canadian	Anglican	Labour					Sawmill Work	40		60		400							yes	yes	E				
		" Blanche R		F	Daughter	S	July	1896	14				English	Canadian	Anglican																	4	yes	yes	E				
		" Maudie E		F	Daughter	S	May	1900	11				English	Canadian	Anglican																	7	yes	yes	E				
		Burnham Winnifred L		F	Guest	S	October	1891	19				Scottish	Canadian	Anglican	Waitress					Hotel	20		54		80						yes	yes	E				
17	18	Lake Ezra C	Cot on R 822	M	Head	M	July	1872	38	U.S.A.	1904		Scotch	Canadian	Anglican	Labourer					Railroad	42		60		378						yes	yes	E				
		" Fanny B		F	Wife	M	May	1878	36	U.S.A.	1904		Irish	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" Gertrude		F	Daughter	S	November	1894	16	U.S.A.	1909		Scotch	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" Basil		M	Son	S	May	1898	13	U.S.A.	1909		Scotch	Canadian	Anglican																	3	yes	yes	E				
		" Leon		M	Son	S	June	1900	10	U.S.A.	1909		Scotch	Canadian	Anglican																	3	yes	yes	E				
		" Bernice		F	Daughter	S	September	1901	9	U.S.A.	1909		Scotch	Canadian	Anglican																	2	yes	yes	E				
		" Beulah		F	Daughter	S	January	1904	6	U.S.A.	1909		Scotch	Canadian	Anglican																		no	yes	E				
18	19	Bracey Alain J	Cot on 674	M	Head	M	September	1874	35				English	Canadian	Anglican	Farmer	Carpenter					24		60	60	300						yes	yes	E				
		" Flora		F	Wife	M	December	1880	29				English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" Henry		M	Son	S	December	1908	2				English	Canadian	Anglican																								
19	20	Cruchamb Wilton E	Cot on 655	M	Head	M	August	1865	45				English	Canadian	Anglican	Farmer																	yes	yes	E				
		" Rosa		F	Wife	M	May	1881	30				English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" Bertha E		F	Daughter	S	June	1910	11/12				English	Canadian	Anglican																								
20	21	Smyth William J	Cot on R 670	M	Head	M	September	1860	50	Ireland	1885		Irish	Canadian	Anglican	Labour					Sawmill	40		60		360						yes	yes	E				
		Ellen		F	Wife	M	August	1856	54	Ireland	1887		Irish	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
21	22	Taylor Arthur E	Cot on R 681	M	Head	M	September	1866	44				English	Canadian	S.D.Advent	Farmer					odd jobs											yes	yes	E				
		" Grace L		F	Wife	M	July	1872	38	U.S.A.			English	Canadian	S.D.Advent																		yes	yes	E				
		" Harry R		M	Son	S	November	1903	7	U.S.A.			English	Canadian	S.D.Advent																		yes	yes	E				
		Ellis Alma E		F	Adopted Daughter	S	March	1897	12	U.S.A.			English	Canadian	S.D.Advent																	7	yes	yes	E				
22	23	Burnham Lavina	Cot on R 501	M	Head	W	March	1850	35				Scotch	Canadian	Anglican	Farmer	Labourer					25		60		225						yes	yes	E				
		" George L		M	Son	S	December	1888	15				Scotch	Canadian	Anglican																	1	yes	yes	E				
23	24	Pibus William J	Cot on 658	M	Head	M	April	1886	55				English	Canadian	Anglican	Farmer																	yes	yes	E				
		" Julia		F	Wife	M	December	1862	48	England	1871		English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
		" George W		M	Son	S	April	1891	20				English	Canadian	Anglican	Drone																		yes	yes	E				
		" Glendora		F	Daughter	S	September	1893	17				English	Canadian	Anglican																	7	yes	yes	E		40		
		" Bertha A		F	Daughter	S	October	1900	10				English	Canadian	Anglican																	6	yes	yes	E				
24	25	Cameron John M	Colony 910	M	Head	M	November	1874	31				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																	yes	yes	E				
		" Edith P		F	Wife	M	March	1884	27				English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E				
		" Murray D		M	Son	S	April	1910	1				Scotch	Canadian	Presbyterian																								